

Whakahokinga Pukapuka — Book Returns

Approach: One to one

Focus: Understanding library organisation.

Resources: 8 book covers (labelled A-H), recording book.



Questions/instructions

Arrange the book covers in order using the letters (A-H) on the backs.

Imagine that you are helping to put books back in their right place in a school library.

Show the student the book covers.

Now imagine that these are real books. I want you to sort them so that they are ready for putting back in their right places in the library.

Give student the pile of book covers.

Here are the books. Look carefully at the information on the covers, then sort them into order for putting on the library shelves.

When you have finished sorting them, I will ask you to explain why you have arranged them that way.

Allow time for student to sort books.

Whakaraupapatia ngā uhi pukapuka mā ēnei pū (A-H) i ngā tuarā.

Pohewatia kei te āwhina koe ki te whakahoki i ngā pukapuka ki ō rātou wāhi tika i te whare pukapuka.

Whakaaturia ngā uhi pukapuka ki te ākonga.

Pohewatia he pukapuka tonu ēnei. Wehewehea kia reri ai ki te whakahoki ki ō rātou wāhi tika i te whare pukapuka.

Hoatu ngā uhi pukapuka ki te ākonga.

Anei ngā pukapuka. Āta tirohia ngā uhi, ka whakaraupapa ai hei whakahoki ki ngā whata [shelves] pukapuka.

Ka mutu tēnā, kī mai he aha i pēnātia ai te whakatikatika.

Tukua he wā mō te ākonga ki te whakatikatika i ngā pukapuka.

1. Now can you tell me why you have arranged them that way?

Write down the order of the books using the letters on the backs of the cards.

Kōrerotia mai he aha i pēnā ai tō whakatikatika i ngā pukapuka?

Tuhia te whakaraupapatanga o ngā pukapuka i raro i te whakahaerenga Dewey i mua o ngā uhi.

Books divided correctly:

fiction ordered alphabetically,
non-fiction ordered numerically

both ordered correctly 13 2

fiction only ordered correctly 11 3

non-fiction only ordered correctly 2 0

neither ordered correctly 12 9

Books not divided correctly:

but correctly alphabetised 24 25

Any other response: 38 61

% responses
GE^d MI

If the student hasn't divided the books into fiction/non-fiction, ask:

2. Can you sort the books into fiction (story books) and non-fiction?

Allow time for student to sort the books.

Mēnā kāhore anō te ākonga kia wehewehe i ngā pukapuka pakiwaitara (fiction) me ngā pukapuka kōrero pono (non fiction), pātaitia:

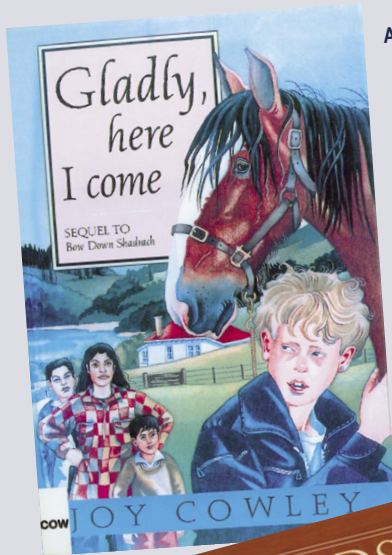
2. Ka āhei koe ki te whakarōpū i ngā pakiwaitara me ngā kōrero pono?

books now divided correctly 73 73

% responses
GE^d MI

Commentary

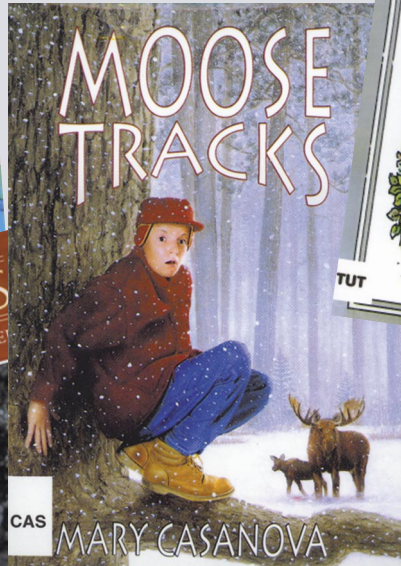
For several reasons, statistical comparisons are inappropriate on this task. All students were asked to categorise book covers in English and Māori immersion (MI) students do not generally use Dewey classifications for non-fiction books. Library resources in Māori are very limited.



A



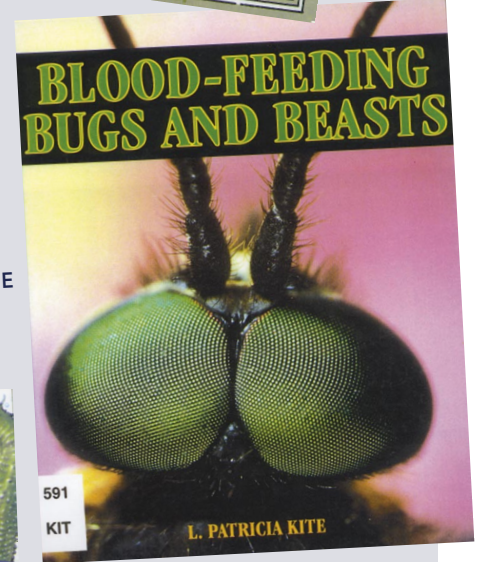
B



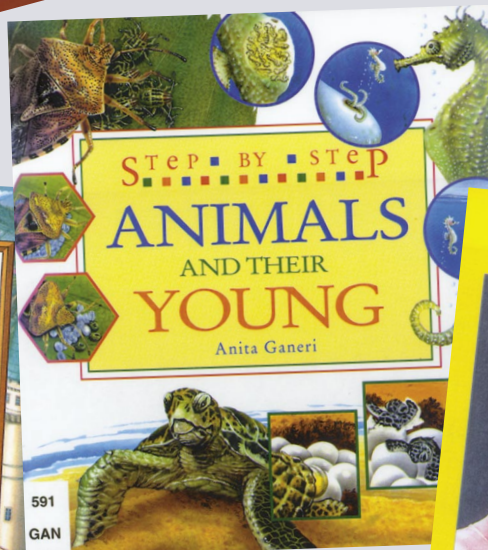
D



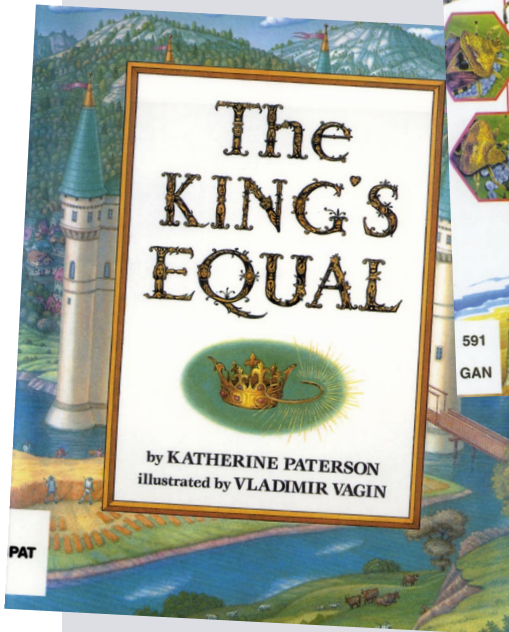
C



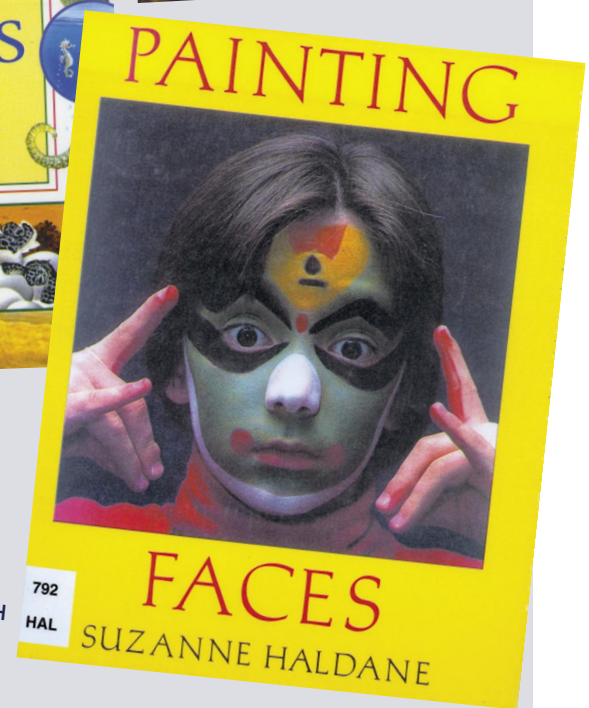
E



G



F



H